

trio27 + friends Վերադարձ - լույս և ձայն
return - light and sound

Extraordinary journey of trio27+ friends
from romanesque Cologne to mountain
monasteries of Armenia and Georgia



trio27

Vazo, Peter Hölscher, Dietmar Bonnen



Friends

Martine Augsbourger, Gagik Barseghyan (Jag), Vahan Topchyan
Armen Ter-Mkrtyan, Narek Barz, Hratchya Vardanyan

»return – light and sound«

Gyumri, Recoubeau, Yerevan, Cologne, Leverkusen, Nancy, Marmashen, Harich, Vardzia, Saro, Geghard, Dzoraghbyur.

These are the places where throughout a year the first part of »Return, Light and Sound« project by trio27 was born, prepared and later carried out in September-October 2019.

trio27, as the name suggests, is a creative group of three artists: Dietmar Bonnen - composer, pianist, visual artist, Vazo (Vazgen Pahlavuni - Tadevosyan) – painter, curator, and Peter Hölscher - sculptor, photographer, video artist. Their acquaintance and cooperation began within the framework of a festival held in France in 2006, after which, in 2008, Vazo invited them to participate in the Gyumri International Biennial of Contemporary Art. In Gyumri, German artists, in addition to exhibiting their works, worked with local artists. The collaboration with the rock band »Bambir« was especially effective. Later, they released an album entitled ALEXANDROPOL,

recorded live from the Gyumri city theatre. Since they have met in different places to work and perform.

After the Biennial, the trio decided to perform under the name trio27 and to work more regularly on specific projects. Over the past 10 years, the group has implemented various multidisciplinary projects, organized exhibitions in Germany, Armenia, France, published catalogues, released CDs, created the group website: www.trio27.com. trio27 constantly collaborates with artists and musicians working in different styles and fields.

In September 2019, the members of trio27 and two musicians of »Bambir« band, father and son, Gagik (Jag) and Narek Barseghyan (Armenia), worked together in Cologne, mainly in Romanesque churches and recording studios, and by mid-October trio27+ was back in Armenia where French artist Martine Augsbourger joined them. Choosing Gyumri as their hub city, they began



»Marmashen – starting the journey « by Peter, liquid image, 2019

working in the Marmashen and Harich monastic complexes located not far from the city. Other artists from Gyumri joined the group. Then the art expedition went on to Georgia - Vardzia, Saro. The concluding part of the field work was carried out in Armenia, the final spot being Geghard Monastery. As everywhere else, recordings, videos, and paintings were made in situ. The night before the departure of the Franco-German team, a joint concert-recording was held at Meeting Point - Art Residence-Recording Studio of »Bambir« in Dzoraghbyur.

During their stay in Armenia, a group exhibition was held at Gallery-25 in Gyumri »Berlin Art Hotel«, where the works of trio27 were displayed, alongside the works of special guest Vahan Topchyan, Armen Ter-Mkrtchyan and Hratchya Vardanyan from Gyumri, and Martine Augs-

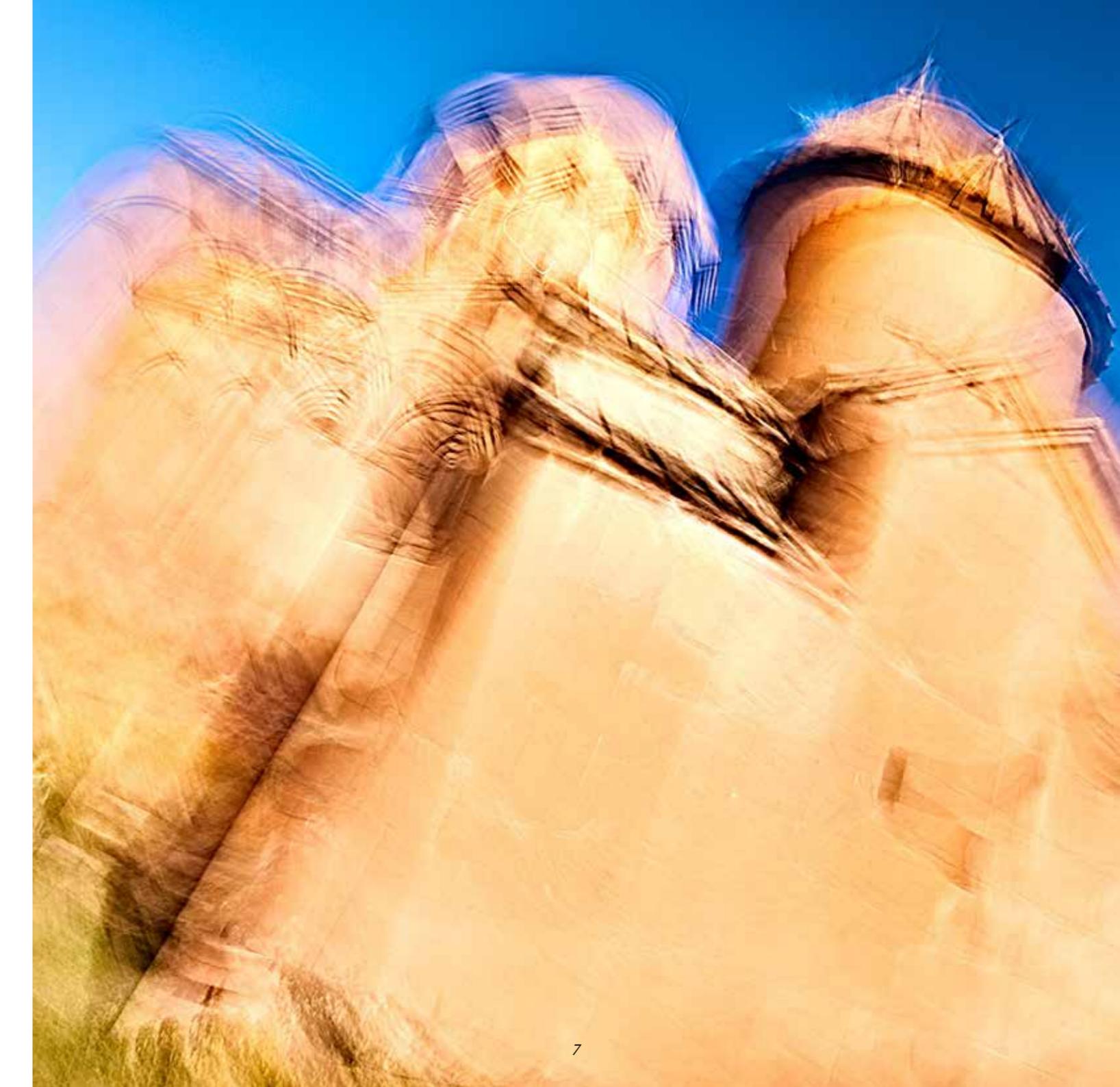
bourger from Nancy.
For the exhibition, musical performances by Dietmar Bonnen, the »Bambir« band and Ani Navasardyan took

place.

The project »Return, Light and Sound« is an audio-visual journey through time and space - medieval, Eastern and Western Christian cultural relations, the discovery of similarities between monuments thousands of kilometers away from each other, as well as a sensory-aesthetic touch of the monuments and their surroundings. The project summarizes the unique experience of creating in collaboration with different artists.

The project is sponsored by the Goethe Zentrum, Yerevan. In collaboration with Gyumri Gallery-25.

Project curator: Vazgen Pahlavuni-Tadevosyan





gyumri biennial 2008

the origin of trio27

With the creation of Paul, a sound sculpture made by Peter of locally excavated materials, which was later played by Dietmar in a concert with local musicians, started the friendship and cooperation of the 3 protagonists.



»Paul« – sound sculpture by Peter, built in Gyumri during the biennial.



»Paul« by Peter, excavation, creation, departure, destination





Վերադարձ - լույս և ծայն

Գյումրի, Ռոգուրո, Երևան, ՋողՆ, Լիվերկուզեն, Նախի, Մարմաշեն, Հառիճ, Վարձիա, Սարո, Գեղարդ, Զորապեյուր: Արանք են trio27 խմբի անցկացրած «Վերադարձ, լույս և ծայն» նախագծի այն վայրերը, որտեղ շուրջ մեկ տարվա ընթացքում հղացվել նախապատրաստվել և 2019թ. սեպտեմբեր-հոկտեմբեր ամիսներին անցկացվել է նախագծի 1-ին մասը:

trio27-ը, ինչպես հուշում է անվանումը, երեք արվեստագետներից բաղկացած ստեղծագործական խումբ է՝ Դիտմար Բոննեն՝ կոմպոզիտոր, դաշնակահար, վիզուալ արտիստ, Վազո (Վազգեն Պահյանին՝ Թաղեկոսյան)՝ նկարիչ, համադրող, և Պետեր Հյուշեր՝ ջանդակագործ, լուսանկարիչ, վիդեօ արտիստ։ Նրանց ծանոթությունն ու համագործակցությունն սկսվել է դեռևս 2006 թվականից ֆրանսիայում տեղի ունեցած մի փառատոնի շրջանակներում, որից հետո՝ 2008 թվականին, Վազոն նրանց հրավիրեց Գյումրու միջազգային բիենալեին մասնակցելու։ Գյումրիում գերմանացի արվեստագետները, իրենց գործերը ցուցադրելուց զատ, աշխատեցին տեղացի արվեստագետների հետ։ Հատկապես արդյունավետ եր համագործակցությունը «Բամբի» ոոք խմբի հետ։

հետագայում նրանք թողարկեցին ALEXANDROPOL վերնագրով ձայնասկավառակը։ Բիենալեից հետո երյակը որոշեց հանդես գալ trio27 անվանումով և աշխատել ավելի համակարգված, կոնկրետ նախագծերի շուրջ։ Անցած ավելի քան 10 տարիների ընթացքում խումբն իրականացրել է բազմաթիվ մուլտիդիմեդիալ նախագծեր, ունեցել է ցուցահանդեսներ Գերմանիայում, Հայաստանում, Ֆրանսիայում, հրատարակել պատկերագրեր, թողարկել ձայնասկավառակներ, ստեղծել խմբի՝ www.trio27. com կայքը։ Տեղին է նշել, որ խումբը մշտապես համագործակցում է տարբեր ոճերով աշխատող արվեստագետների ու երաժիշտների հետ։

2019 թ. սեպտեմբերի 21-29-ը trio27-ի անդամները և «Բամբիո»-ի երկու երաժիշտներ՝ հայր ու որդի Գագիկ (Jag) ու Նարեկ Բարսեղյանները համատեղ աշխատեցին Ջյունում։ Աշխատանքները իմաստանում ընթանում էին Ջյունի՝ ռոմանական ոճով կառուցված տաճարներում ու ձայնագրման ստուդիաներում։ Հոկտեմբերի կեսերին խումբը արդեն Հայաստանում էր։ Կենտրոնատեղ ընտրելով Գյումրին՝ նրանք սկսեցին աշխատել քաղաքի մերձակայքում գտնվող Մարմաշեն և Հառիճ վանական համալիրներում։ Խմբին միացան նաև գյումրից արվեստագետներ։ Այսուհետ արտ-



»Alexandropol« by Bambir and Dietmar, concert and CD cover, 2008 – 09



»Alexandropol« by Peter, video stills, ink jet-prints,
65 × 36 cm each, 2008



Exploring the ruins of the former Gyumri KGB headquarters Peter created his »liquid image«, a photographic technique, which has the capacity to show the hidden spirit in static architecture and set it in motion. »Alexandropol« was shown in the Style Gallery of Gyumri with a soundtrack of Dietmar, recorded on sound sculptures, which deeply impressed the Gyumri audience who were reminded of the earth quake in 1988.

alexandropol

արշավախումբն այցելեց Վրաստան՝ Վարձիա, Սարո: Դաշտային աշխատանքների եզրափակիչ մասը դարձյալ Հայաստանում էր, վերջնակետը՝ Գեղարդի վանքում: Ինչպես և ամենուր, այստեղ ևս անցկացվեցին ծայսագրություններ, տեսա- լուսանկարահանումներ և Նկարչական աշխատանքներ: Մեկնելու նախորդ երեկոյան Զորադրյուրում գտնվող «Բամբիո»-ի Meeting Point կեցավայր-ծայսագրման ստուդիայում համատեղ անցկացվեց համերգ-ծայսագրություն:

Հայաստանում գտնվելու օրերին Գյուլմրու «Բեռլին» արտ-հյուրատան Gallery-25-ում բացվեց համատեղ ցուցահանդես: Ցուցադրյությունը՝ trio27-ի աշխատանքներից, ինչպես նաև հատուկ իրավիրված արվեստագետներ՝ գյումրեցի Վահան Թոփչյանի և Ֆրանսիայից Մարտին Օգուստուլժեի նույր, բարձրարվեստ գրաֆիկական գործերը, եզակի լուսանկարչական տեխնիկայով աշխատող Արմեն Տեր-Մկրտչյանի տարբեր շարքերից և նմուշներ և երիտասարդ շնորհալի արվեստագետ Հրաչ Վարդանյանի գործերից: Ցուցահանդեսին հնչեցին Դ. Բոննենի, «Բամբիո» խմբի և երգչուիի Անի Նավասարդյանի երաժշտական կատարումները

<<Վերադարձ, լուս և ծայս>> նախագիծը առլին-



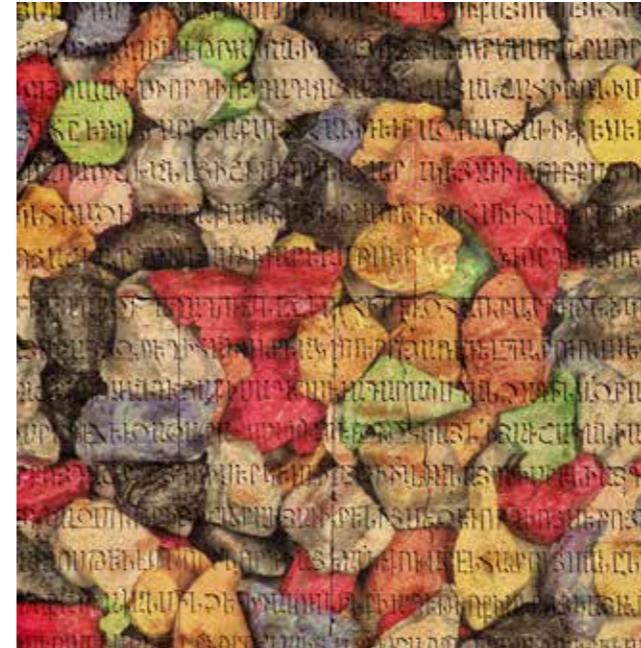
վիզուալ ուղևորություն է ժամանակի ու տարածության մեջ... միջնադար, արևելյան ու արևմտաքրիստոնեական դարավոր մշակութային առնչություններ, միմյանցից հազարավոր կիլոմետրեր հեռու գտնվող հուշարձանների ընդհանրությունների բացահայտումներ, նաև զգայական գեղագիտական հպում այդ հուշարձաններին ու շրջակա բնության տարածական ծավալումներին: Վերադարձի խորհուրդն ամփոփում է յուրօրինակ հաշվետվություններ: Նախագիծն իրականացվում է Գյութե ինստիտուտի երևանյան կենտրոնի հովանավորությամբ:

Համագործակցությամբ Գյուլմրու Gallery-25-ի:

Նախագծի համադրող՝ Վազգեն Պահլավունի-Թադևոսյան



»Vardzia« inkjet prints on Dibond, 30 × 30cm, 2020



»Marmashen« inkjet prints on Dibond, 30 × 30cm, 2020

+2

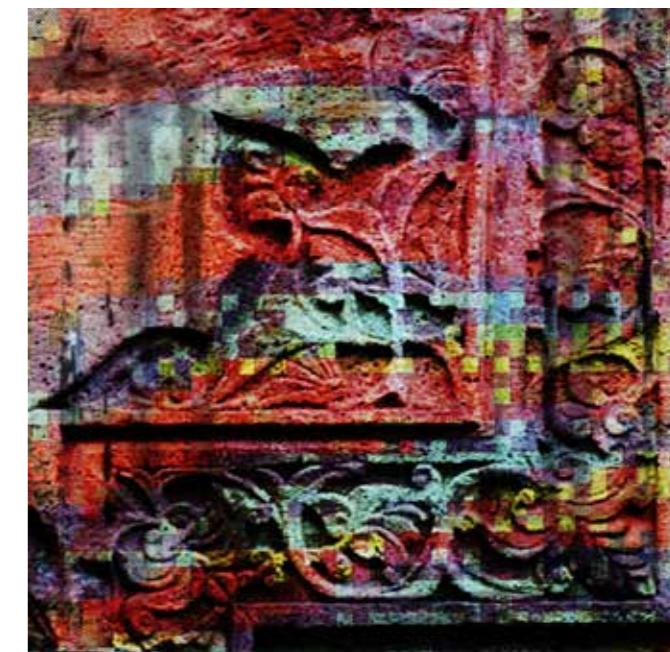
For his Pop Art cycle +² Dietmar created a square about each of the four monasteries Marmashen, Harich, Geghard and Vardzia. Associatively, shapes, text fragments, drawings and colours are put together for each picture (example on the left: the manuscript of the famous Vardzia Gospel).

Dietmar's cycle »Romanesque« consists of four large format metal prints. He took black and white photos in the Romanesque churches of Cologne and in the Caucasian monasteries of the same era, from distorted perspectives, partly reflected or mirrored in glass. These photos were printed in different sizes and glued together on large cardboard surfaces to form collages. Each of these twelve collages forms one of the three print layers of the four pictures.

next double page >



»Harich« inkjet prints on Dibond, 30 × 30cm, 2020

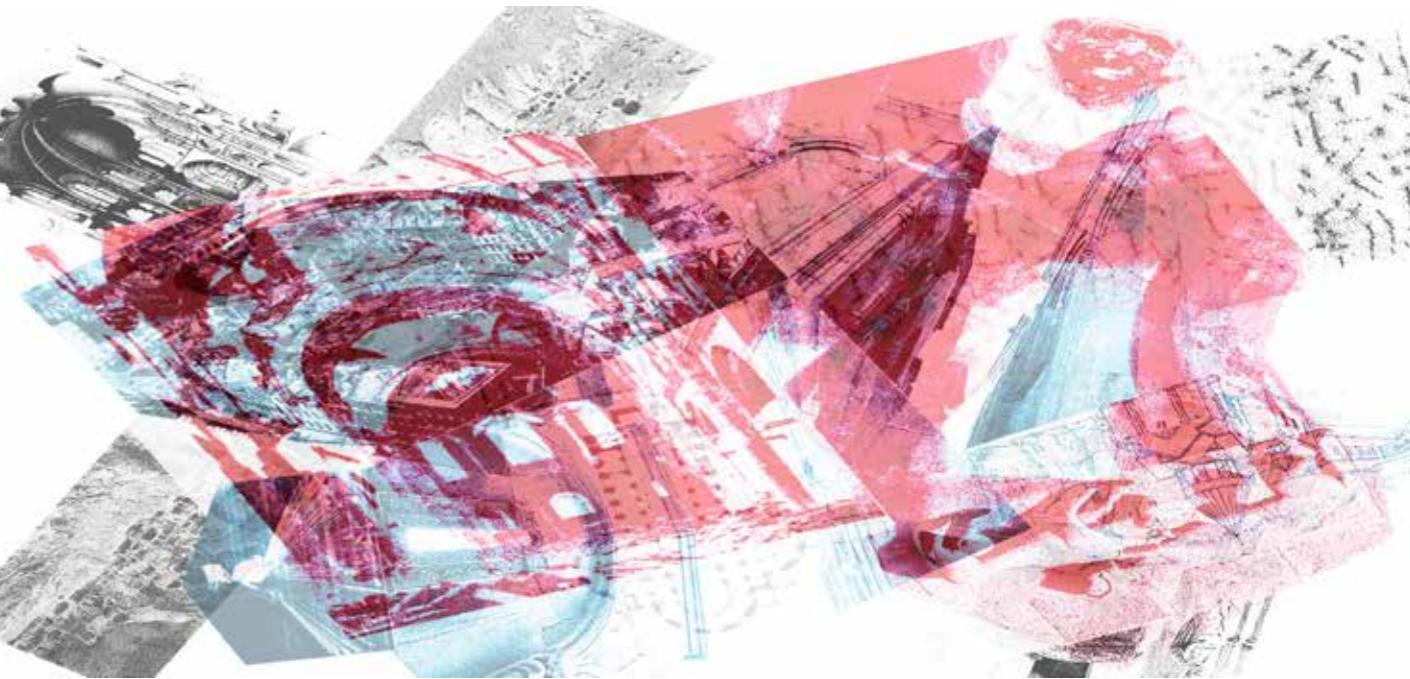
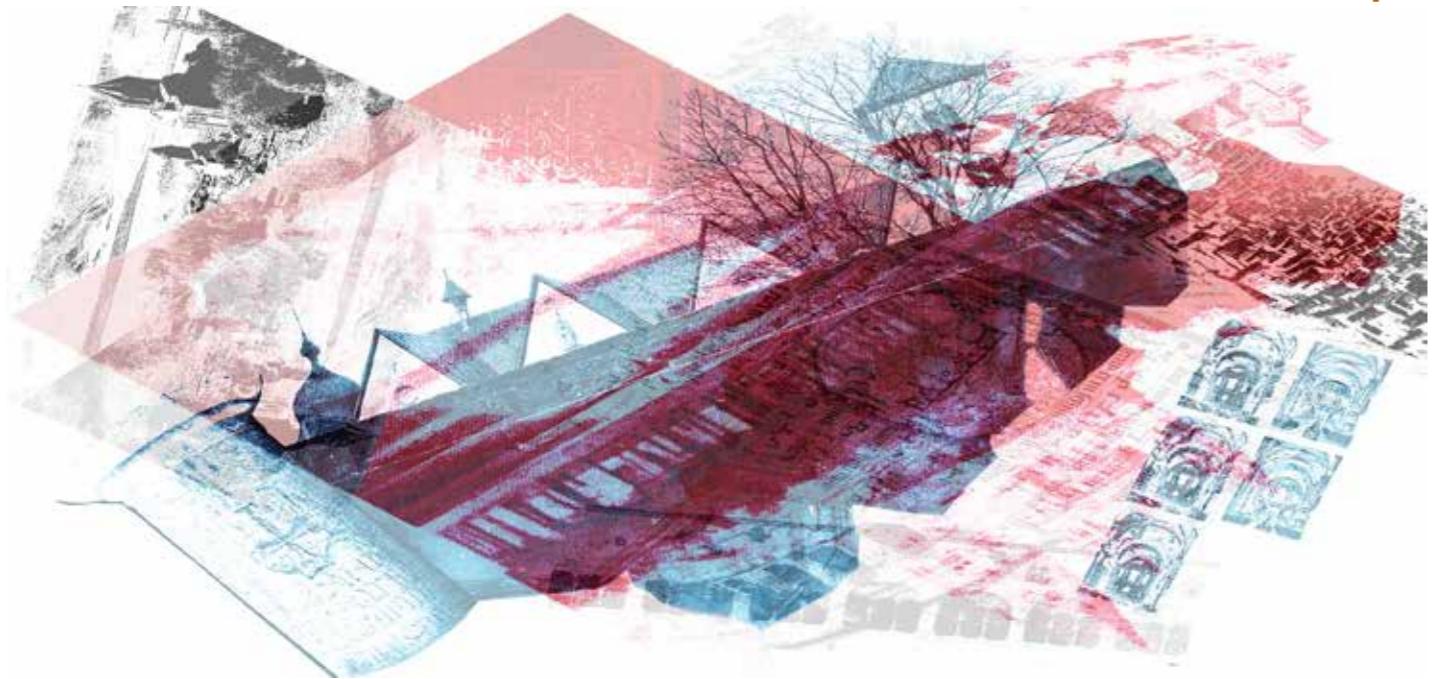


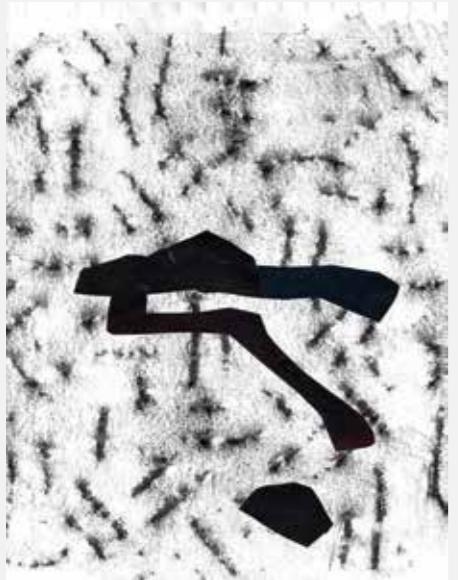
»Geghard« inkjet prints on Dibond, 30 × 30cm, 2020

15



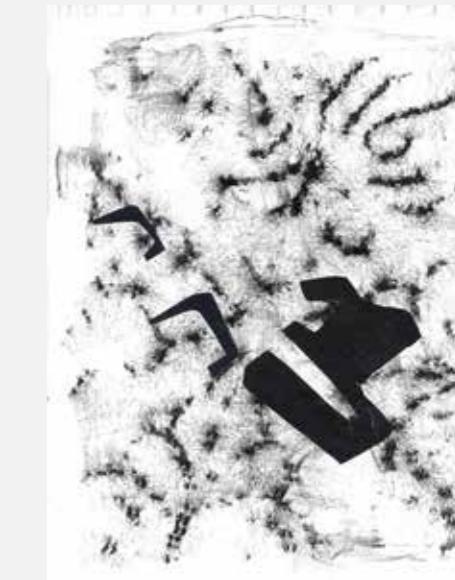
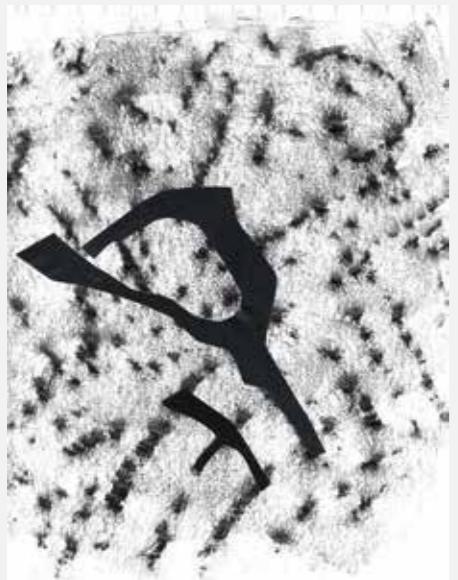
romanesque





cryptograms we found ...

»Cryptograms we found ...« by Vazo and Dietmar – 12 frottages with paper interventions, 29,7 × 42 cm each, 2020





»Marmashen inside« video still, 4k, 2020



»Vardzia inside« video still, 4k, 2020



»Harich inside« video still, 4k, 2020



»Geghard inside« video still, 4k, 2020

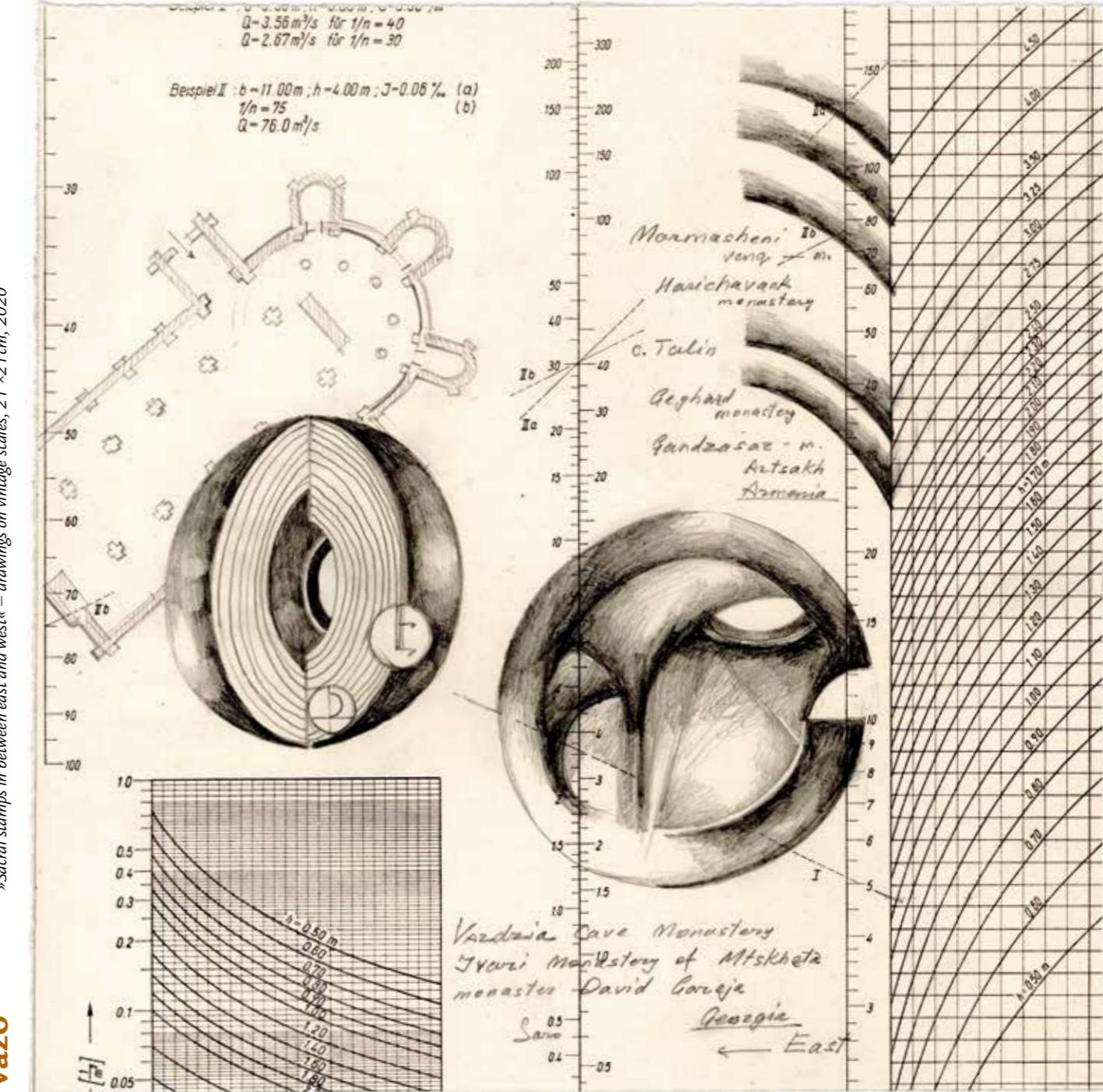
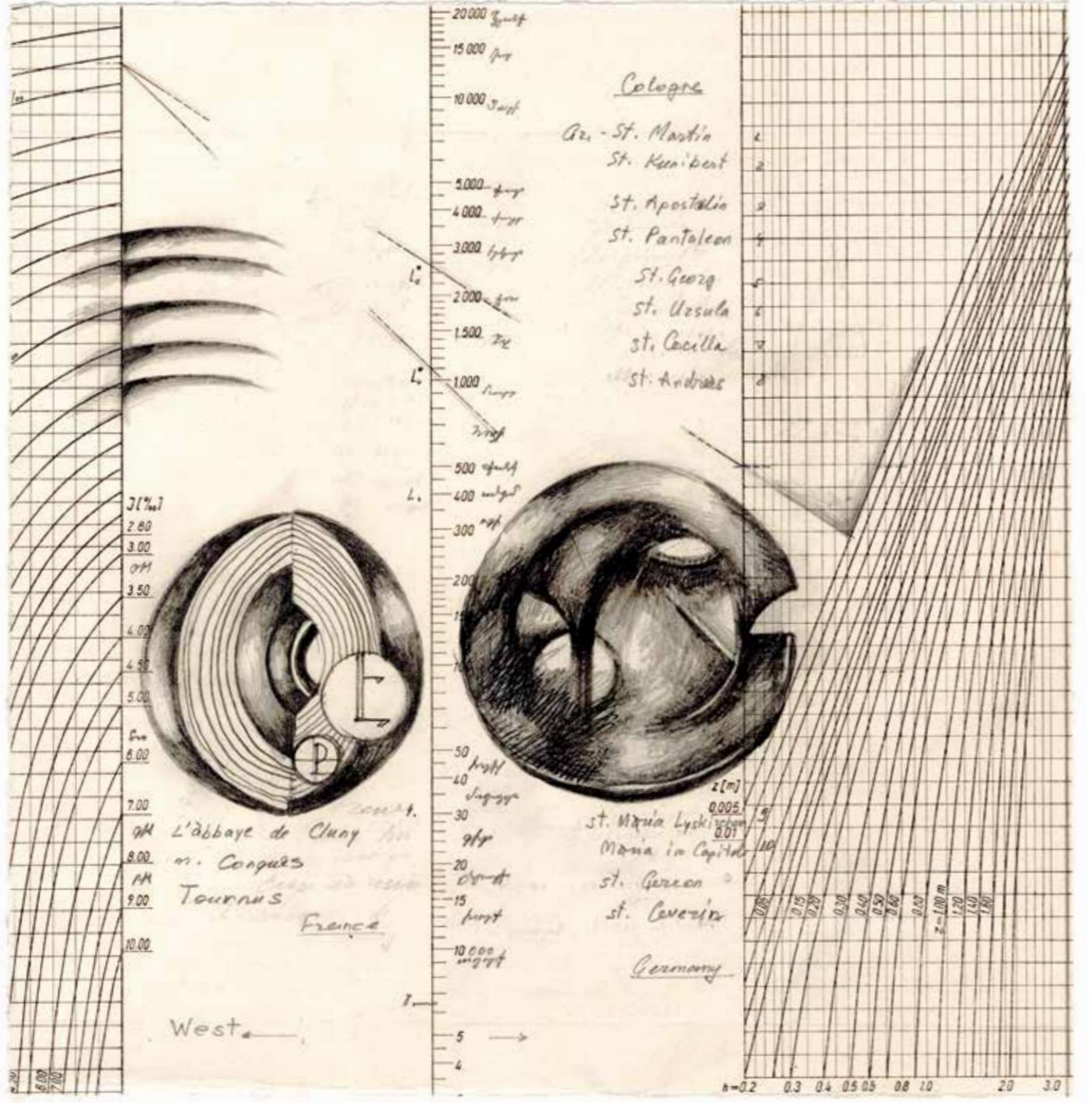
romanesque

»Romanesque« 5 liquid images, asymmetric soundscapes 5.1, atelier installation, 12,5 × 3,5 m, 2020



Peter composed from hundreds of photos of the monasteries 4 liquid images, which are presented all together on one screen. The background of this installation consists of a 4th liquid image, showing the insides of all monasteries.

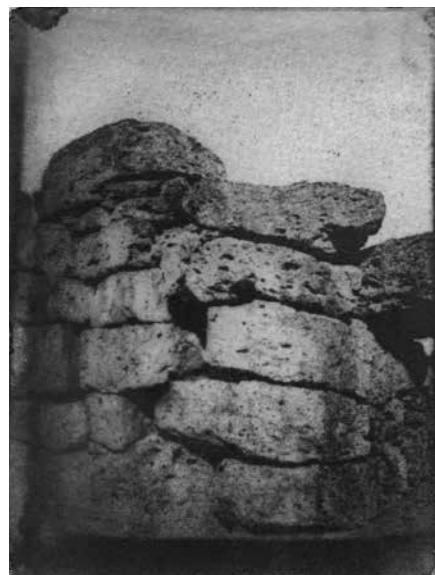
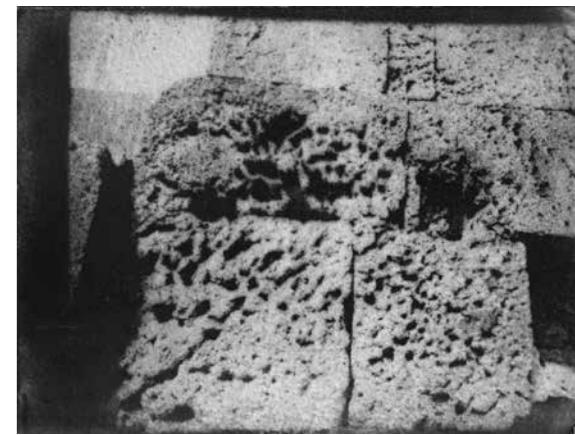
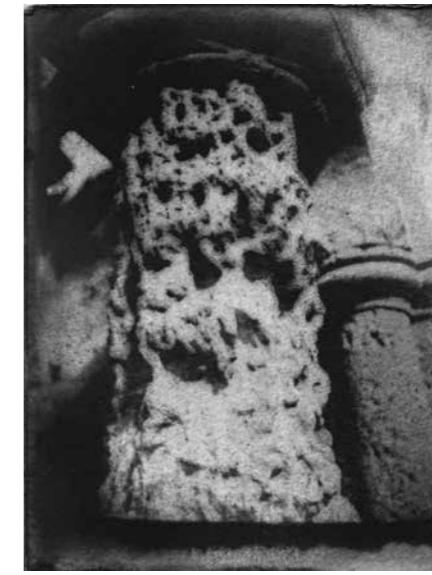
Dietmar composed 4 soundscapes of different lengths, which are played simultaneously. When the installation is presented as a loop, you will never hear the same combination of sound and images.





lightography – armen ter-mkrtchyan

»280 – 292« resinotypes, 9 ×12cm each, 2019





264 12.08.2019, 08'23–08'43

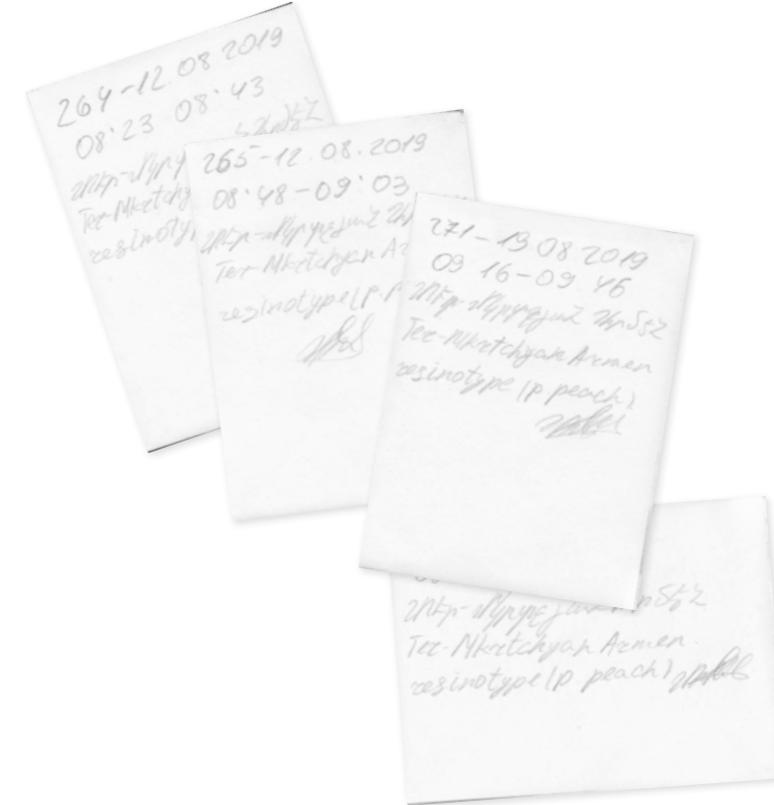
resinotype

They say that photography is the eternal struggle of the shadow with the light. It is all about the light. Light is one of the most important components of the life on the Earth. Photography is impossible without it. And the most powerful source of the light is the Sun. It is also the only source of light that I use while taking photos. Photography tends to capture the objects within milliseconds. But the way light works, changes, develops is hardly visible within such a short period of time. The photographers are trying to shorten the exposure time as much as they can.



265 12.08.2019, 08'48–09'03

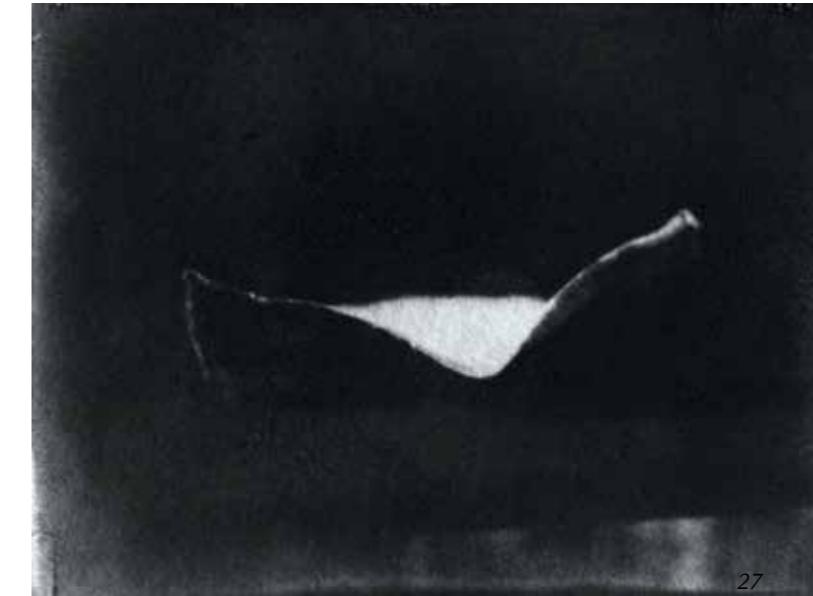
What I have been doing recently it is capturing the light in its development and change. The minimal exposure time of my photos is 15 minutes and the maximal figure may reach a few hours. To make this possible I am using the technology of resinotype. It was invented in 1920s by Rodolfo Namias (an Italian chemist and photographer) who took powder process as its basis. Compared with the classical »dusting-on« process, the resinotype is giving less muddy and more vigorous images, preserving the characteristic velvety aspect and allowing a large possibi-



270 19.08.2019, 08'30–09'10

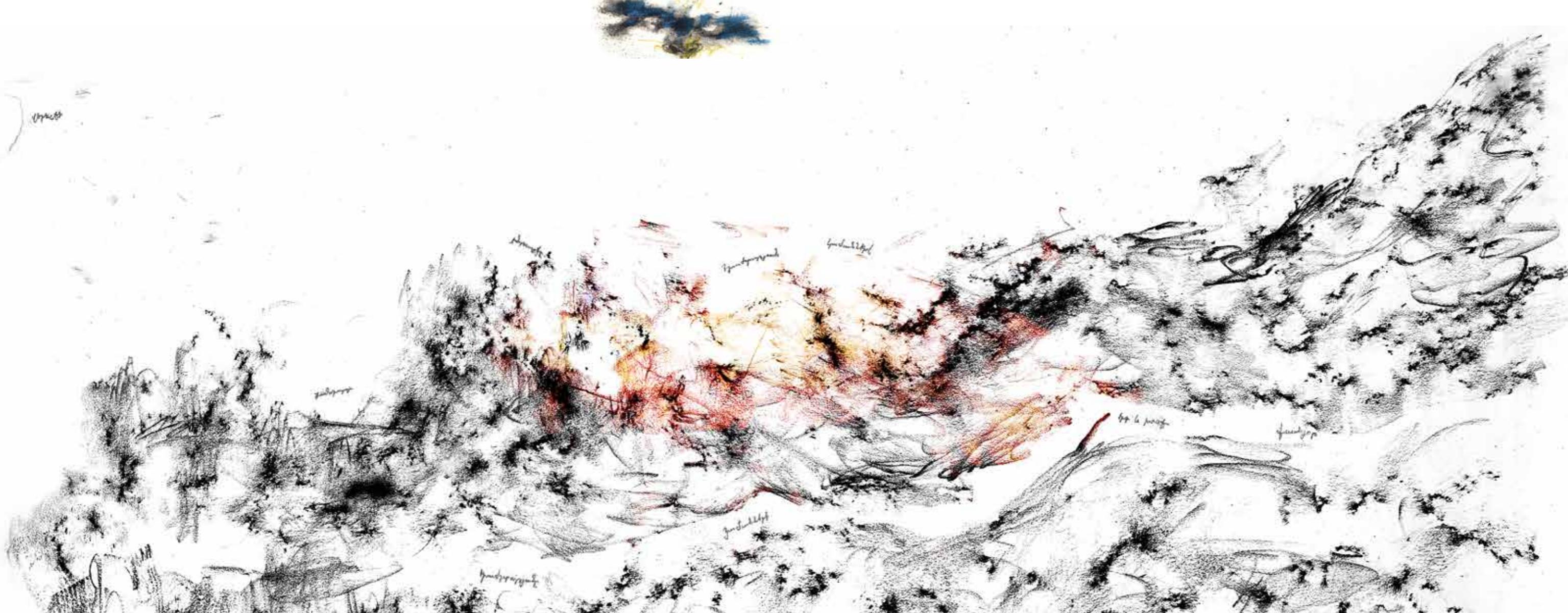


271 19.08.2019, 09'16–09'46



lity of manual intervention on the image. It was generated as an alternative way of printing. However, what I am doing is not simply copying an already printed photo on a paper for resinotype printing. Based on this, I developed a new technology which gave me an opportunity to realize my ideas. I am placing the paper into a self-made camera (format: 27x35 and 9x12) and taking photos immediately on it. The photos taken in this way are not possible to be copied or duplicated, they are unique.

Armen Ter-Mkrtyan



»Imaginary soundscape« by Vazo, Dietmar and Peter, Graphic notation, size variable, 2021

imaginary soundscape

This graphic score is made of large scale frottages, Vazo and Dietmar produced, remixed by Peter and Dietmar, enriched with graphic notes by Vazo. This is the first notation, which will never be played, only to be read as the sound of Armenia.



»Throbbing Gristle« by Peter and Dietmar, liquid image, 27 min., projection with soundtrack, 1250 × 350cm, 2021



8 video stills of »Throbbing gristle«

throbbing gristle

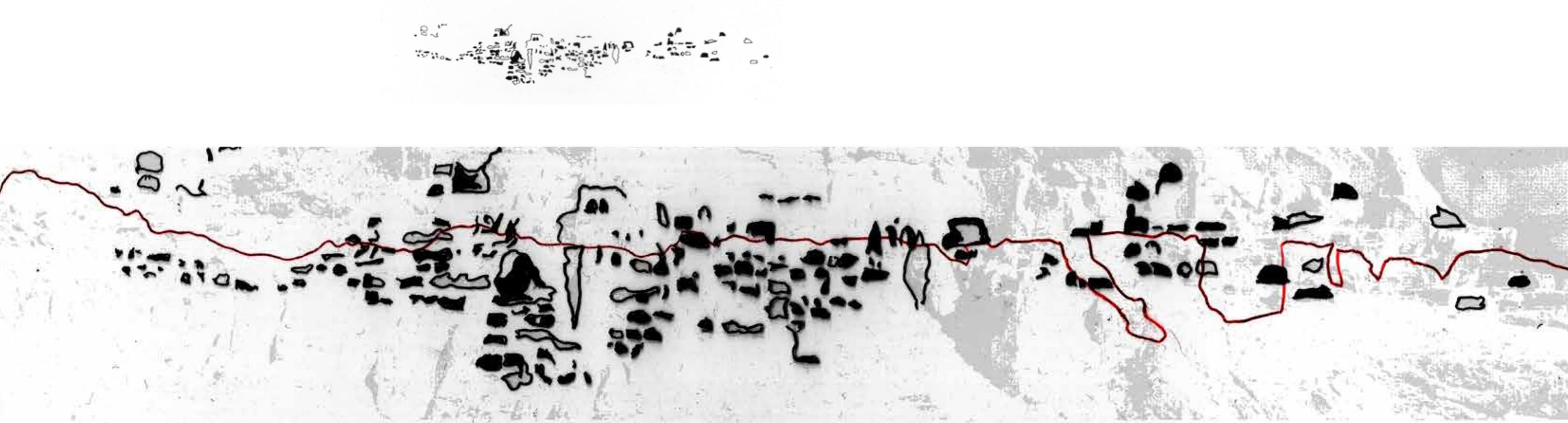


The origin of the soundtrack, a pond in Georgia

This motion liquid image by Peter is created with photographs taken from the car on the journeys to the 4 monasteries.

The material for the soundtrack was recorded on a moonlight bird-crowded night at a small pond in Georgia, where trio27 stayed one night.

This work is meant to be presented on a king-size screen (32:9).



»Vardzia Partitur« by Dietmar, graphic score for two drummers, 2020



vardzia partitur

This graphic score for two drummers is noted by Dietmar on a panoramic photo of Vardzia monastery in Georgia. It was played and recorded with the drummer and percussionist Michael Pape at Loft, Cologne in 2020.



Ախուրյան
Ժապավենաշերտ օազիս
հենակետեր

Dat gafregin ih mit firahim firiuzzo meista,
dat ero ni uuas noh ûfhimil,

Պահլավունի
Ժամանակ և հետքեր
Սամուել Անեցի

Sit laus vobis,
qui loculum antiqui cordis
in fonte asspicitis.

Թարակույտեր
Մարմարաշեն - մարմարակերտ

noh paum ...
noh pereg ni uuas,
ni ... noh heinig
noh sunna ni scein,

Իրապարակից մինչև հիմնօղակ
Կենտրոնագմբեթ
բուսական բոլորաձևեր
ուռուցիկ թիվեր

et vos virtutes, potestates,
qui estis computati
in quintum secretum numerum

Կաթողիկէ
իւաչքար
no mânno ni liuhta,
noh der mâreo sêo.

Dat gafregin ih mit firahim firiuzzo meista,
dat ero ni uuas noh ûfhimil,
Պահլավունի
Ժամանակ և հետքեր
Սամուել Անեցի

Sit laus vobis,
qui loculum antiqui cordis
in fonte asspicitis?

Թարակույտեր
Մարմարաշեն - մարմարակերտ
noh paum ...
noh pereg ni uuas,
ni ... noh heinig
noh sunna ni scein,

Իրապարակից մինչև հիմնօղակ
Կենտրոնագմբեթ
բուսական բոլորաձևեր
ուռուցիկ թիվեր

et vos virtutes, potestates,
qui estis computati
in quintum secretum numerum

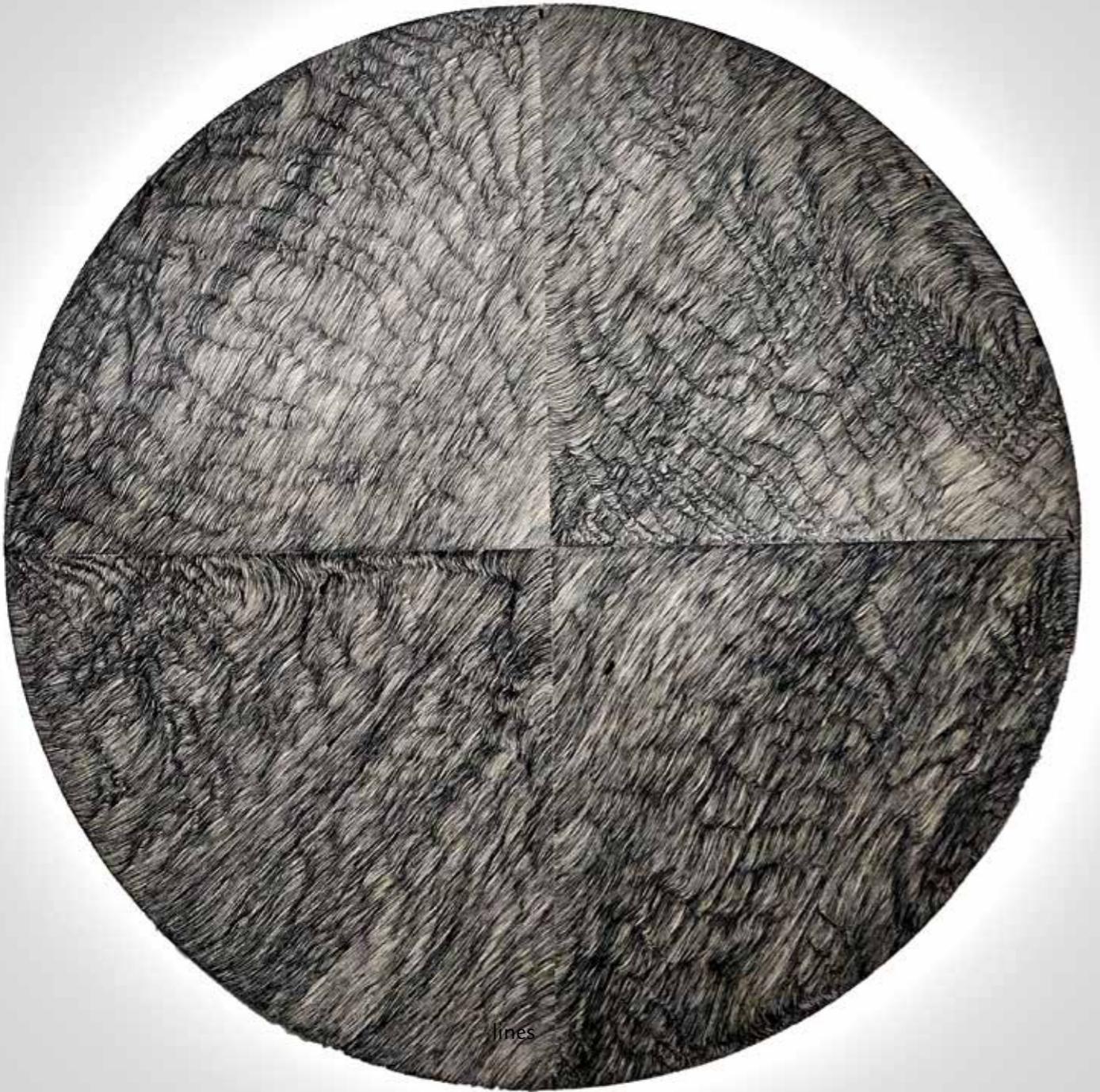
Թարակույտեր
Մարմարաշեն - մարմարակերտ
բուսական բոլորաձևեր
ուռուցիկ թիվեր

et vos virtutes, potestates,
qui estis computati
in quintum secretum numerum

Կաթողիկէ Կաթողիկէ
իւաչքար
no mânno ni liuhta,
noh der mâreo sêo.

Կաթողիկէ Կաթողիկէ
իւաչքար
no mânno ni liuhta,
noh der mâreo sêo.

ԲՈՐՅԱ



»Lunescape« ink pen on Japanese paper, 100cm diameter, 2019

36

»return« – licht und klang

Gyumri, Recoubeau, Yerevan, Köln, Leverkusen, Nancy, Marmashen, Harich, Vardzia, Saro, Geghard, Dzoraghbyur – an diesen Orten entstand innerhalb eines Jahres der erste Teil des Projektes »Return« – Licht und Klang von trio27, das im September und Oktober 2019 fertiggestellt wurde.

trio27 ist – wie der Name vermuten lässt – eine Gruppe dreier Künstler: Dietmar Bonnen – Komponist, Pianist und bildender Künstler, Vazo (Vazgen Pahlavuni-Tadevosyan) – Maler und Kurator sowie Peter Hölscher – Bildhauer, Fotograf und Videokünstler. Sie lernten sich 2006 bei einem Festival in Frankreich kennen, wo auch ihre Zusammenarbeit begann. Zwei Jahre später lud Vazo sie ein, an der 10. internationalen Biennale zeitgenössischer Kunst im Gyumri teilzunehmen. Dort stellten sie nicht nur ihre Werke aus, sondern arbeiteten auch intensiv mit Künstlern vor Ort zusammen, insbesondere mit der Rockband Bambir. Aus dieser Kooperation entstand das Album ALEXANDROPOL, ein Live-Mitschnitt aus dem Stadttheater Gyumri.

Nach der Biennale entschieden die Drei, künftig regelmäßig gemeinsame Projekte zu realisieren und gaben sich den Namen trio27. Seither haben sie an vielen verschiedenen Orten zusammengearbeitet und ihre Werke aufgeführt, Ausstellung in Deutschland, Frankreich und Armenien organisiert, Kataloge und CDs veröffentlicht sowie die Website www.trio27.com aufgebaut. trio27 kooperiert dabei immer wieder mit Künstlern und Musikern unterschiedlicher Stilrichtungen.

Im September 2019 kamen zwei Mitglieder der armenischen Band Bambir nach Köln - Gagik (Jag) und Narek Barseghyan, Vater und Sohn - und arbeiten mit trio27 in romanischen Kirchen und in Aufnahmestudios zusammen. Mitte Oktober kehrte das Trio nach Armenien zurück, wo es die französische Künstlerin Martine Augsburger traf. Von Gyumri aus besuchten sie gemeinsam mit weiteren armenischen Künstlern die nahegelegenen Klöster Marmashen und Harich. Anschließend reiste die Künstlergruppe weiter nach Georgien, wo sie die Höhlenstadt Vardzia und die Megalithsiedlung Saro besuch-

37

te. Die letzte Station der Kunstexpedition war das Kloster Geghard in Armenien. Auf der Reise entstanden zahlreiche Aufnahmen, Videos und Gemälde. Am Abend vor der Abreise des deutsch-französischen Teams wurde ein gemeinsames Konzert im Art-Residence-Recording Studio von Bambir im Meeting Point in Dzoraghbyur aufgezeichnet.

Während ihres Aufenthaltes in Armenien fand eine Gruppenausstellung in der Gallery-25 im Berlin Art Hotel Gyumri statt, wo Werke von trio27, von Martine Augsbourger aus Nancy sowie von Vahan Topchyan, Armen Ter-Mkrtyan und Hratchya Vardanyan aus Gyumri gezeigt wurden. Zur Vernissage musizierte Dietmar Bohnen zusammen mit der Band Bambir und Ani Navasardyan.

Das Projekt »Return« – Licht und Klang ist eine audio-visuelle Reise durch Zeit und Raum. Es stellt eine Beziehung her zwischen mittelalterlichem christlichem Okzident und Orient und offenbart Gemeinsamkeiten von Bauwerken, die Tausende von Kilometern voneinander entfernt sind. Das Projekt ist eine sinnlich-ästhetische Annäherung an diese Baudenkmäler und ihre Umgebung und bündelt die einzigartige Erfahrung gemeinsamen Schaffens unterschiedlicher Künstler.

Das Projekt wurde unterstützt vom Goethe-Zentrum Yerevan und der Gallery-25 in Gyumri.

Projektkurator: Vazgen Pahlavuni-Tadevosyan



abbaye de valcroissant >



monastère de ste croix

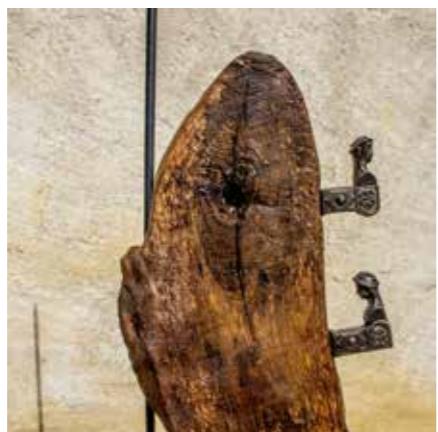
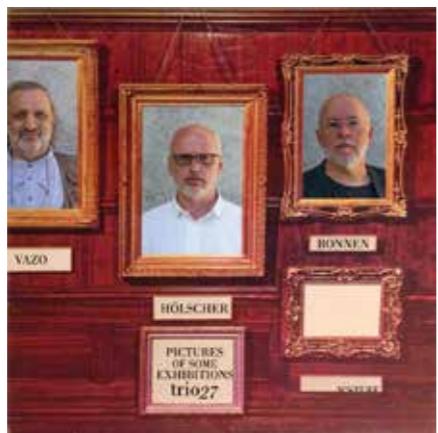
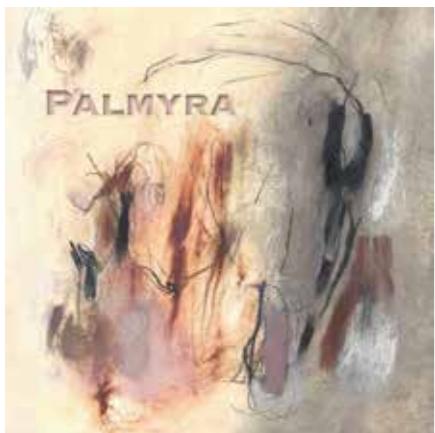
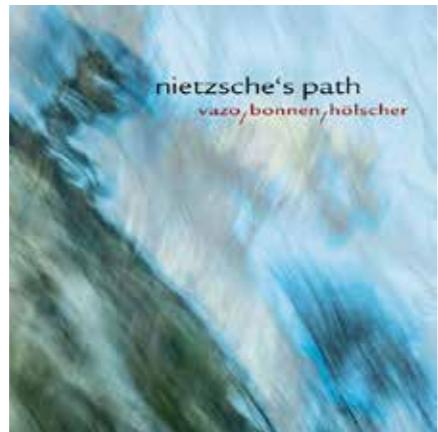


festival l'arpenteur



galerie lange siegburg

»Performance« by Vazo, Dietmar and Peter, installations, concerts, 2014–18



trio27.com

Since the foundation of trio27 the 3 artists have realized a number of projects which are well documented on their website <https://trio27.com>



exhibition in gallery 25, gyumri 2019



»trio27 +« exhibition vernissage, duos with Ani Navasardyan and Bambir, 2019



Press conference for Gyumri television



vahan topchyan

Varpet* Topchyan is today's most »Gyumretsi«** artist in Gyumri.

The light of his monochrome works reveals the poetic and artistic soul of his city.

Vazo

*Varpet [arm.] - Maestro

**Gyumretsi, von Gyumri, de Gyumri, from Gyumri

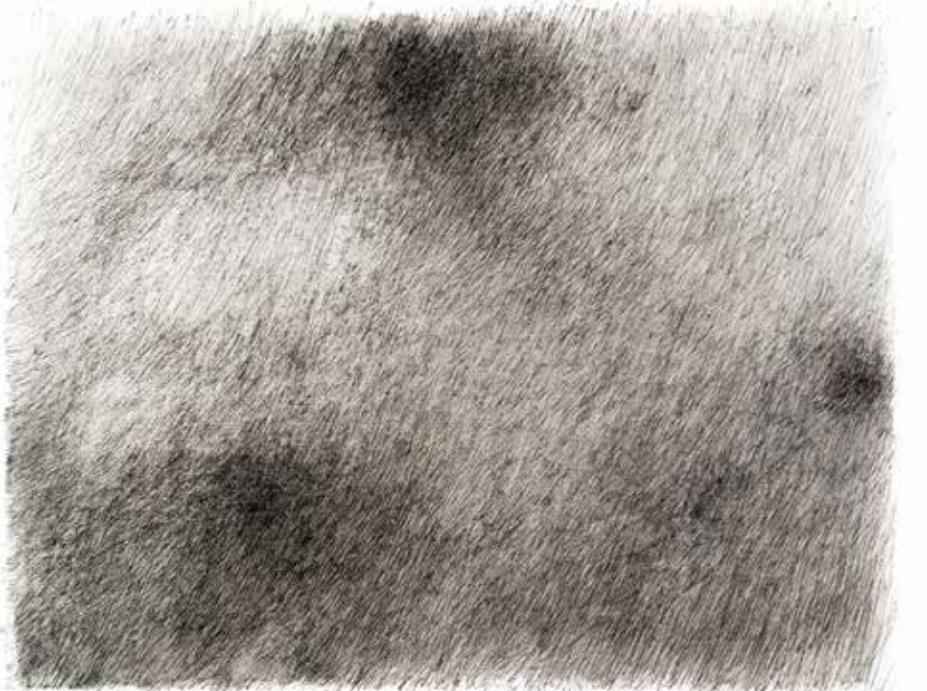


»Pictures at the exhibition« 2019



»Rhythmographia«
mixed technique on paper, 86 × 58cm, 2015





»Landscape of Memories I« mixed technique,
70 × 60cm, 2019



»Landscape of Memories II« mixed technique,
70 × 60cm, 2019

lightoscribia

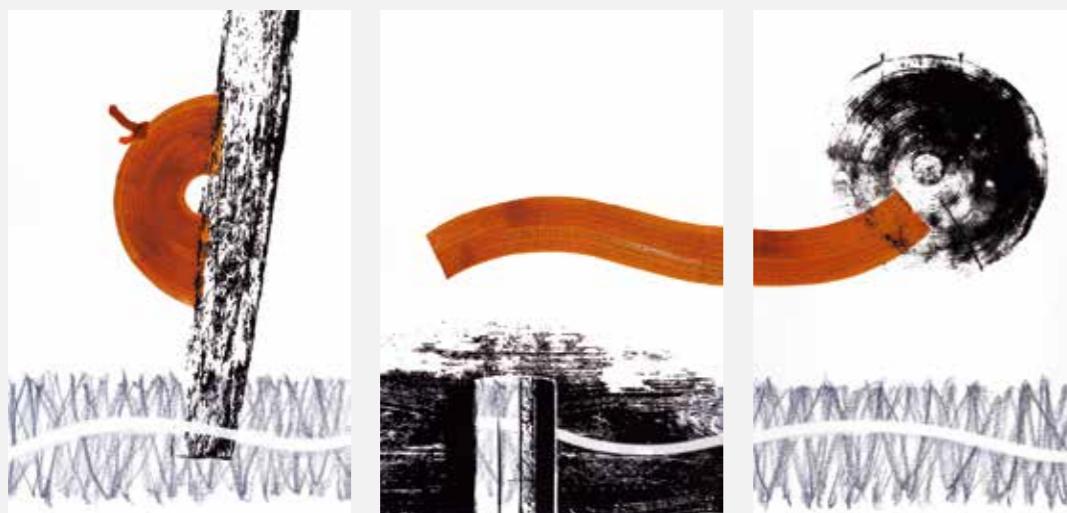


»Light Silence« mixed technique, 108 × 47cm, 2018

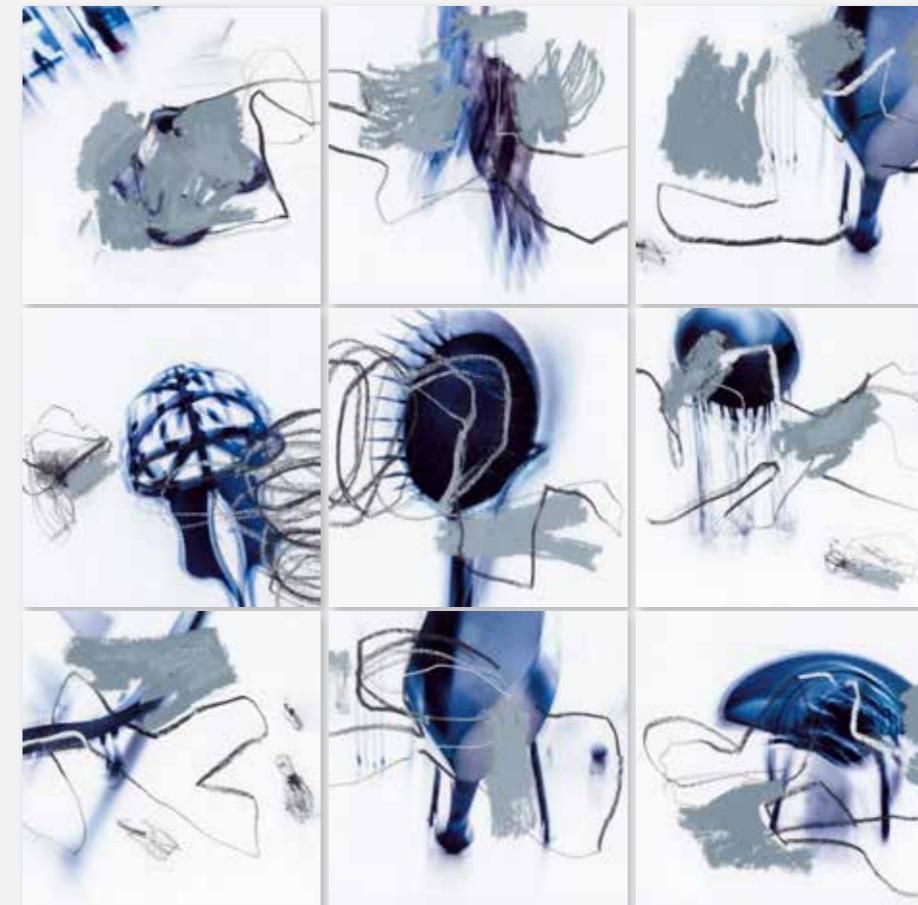
»In the desert with Mariah and Anna« by Peter, Vazo and Dietmar, 70 × 100 cm each, 2015



»Alexandropol« by Peter and Dietmar, 1920 × 1080 px, 2008



»Chi« by Peter Vazo and Dietmar, triptychon, 29,7 × 42 cm each, 2014



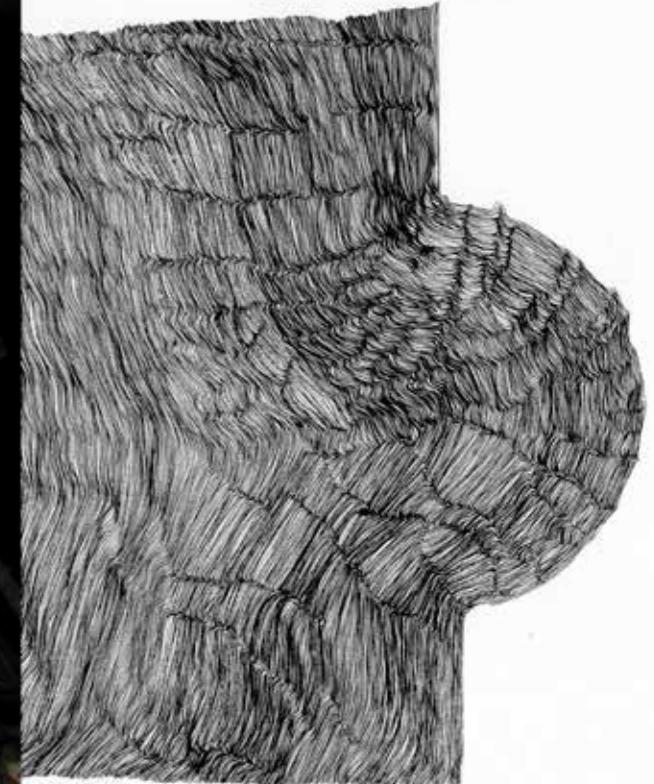
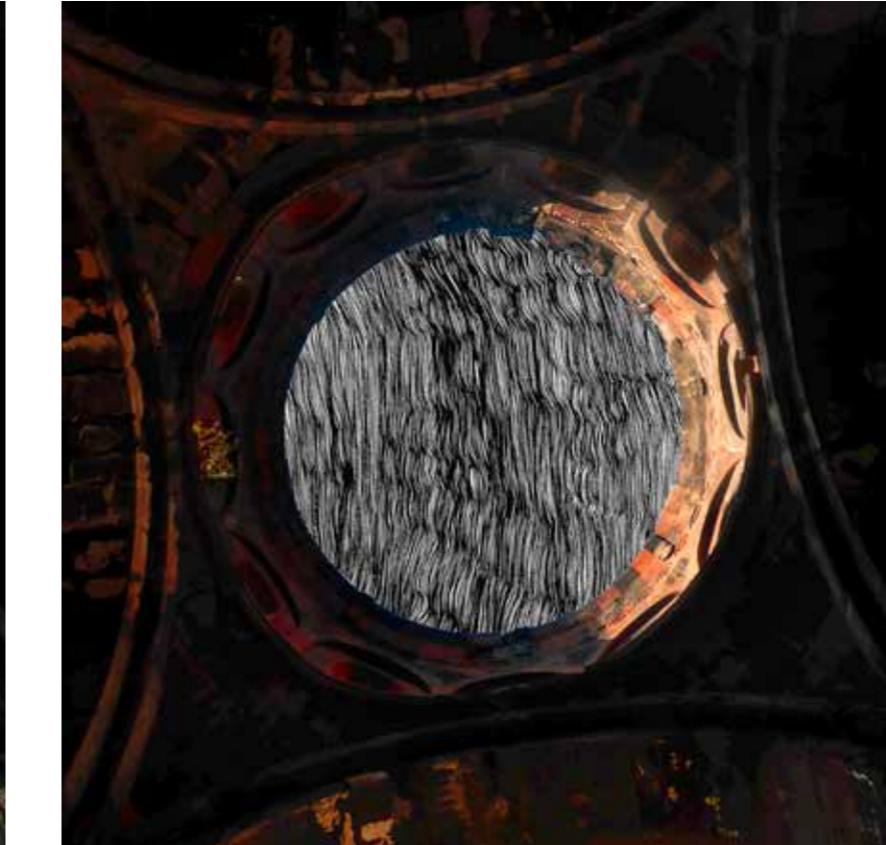
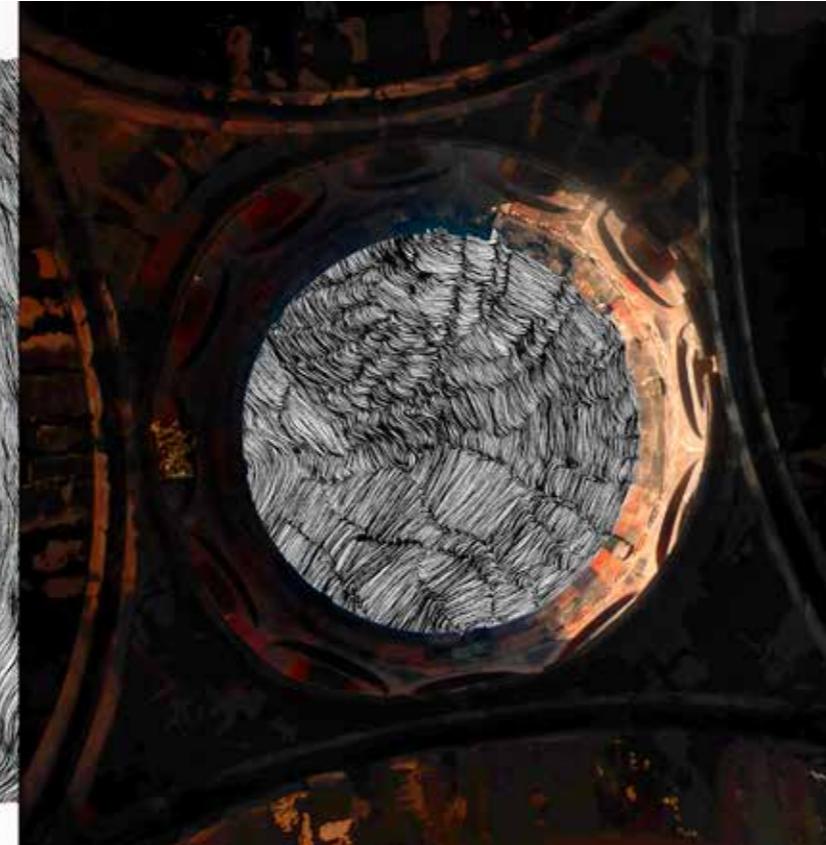
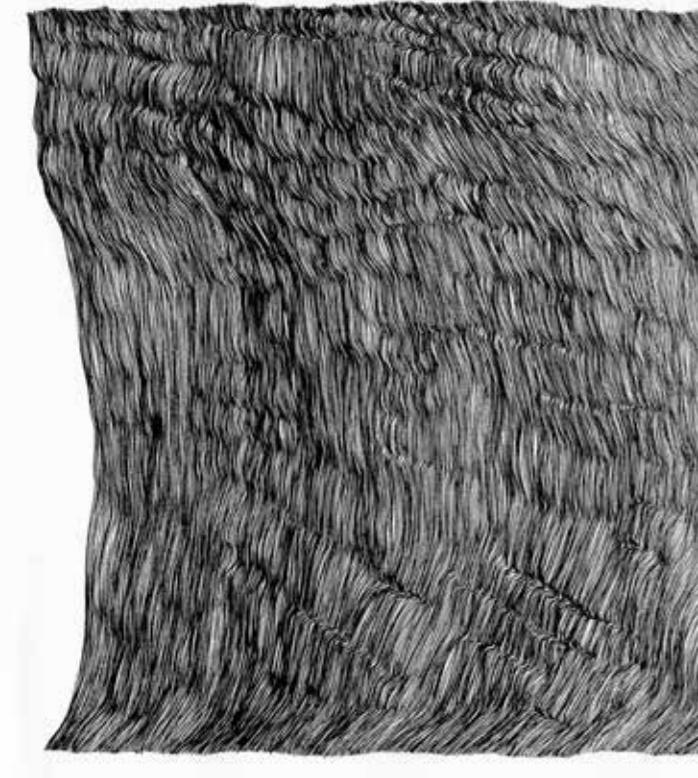
»Azulejos« by Peter and Vazo,
prints on tiles, 15 × 15cm each, 2019



»A table«, Vazo and Peter, graphic intervention, prints on paper, 29,7 × 42 cm each, 2017

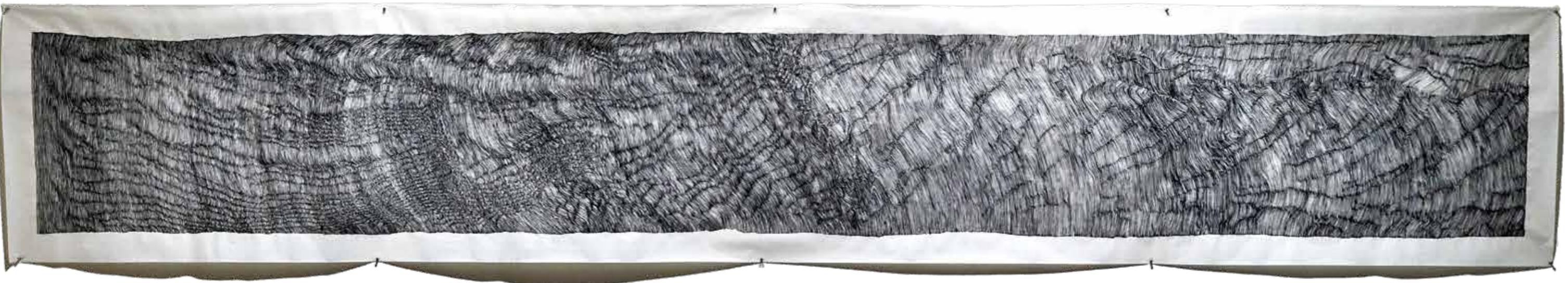


»Metallegory«, Vazo and Dietmar, print on aluminium, 40 × 60 cm each, 2017



»Roofless view« Talin cathedral, drawing in the sky, 42 × 21 cm each, 2021

martine augsbourger



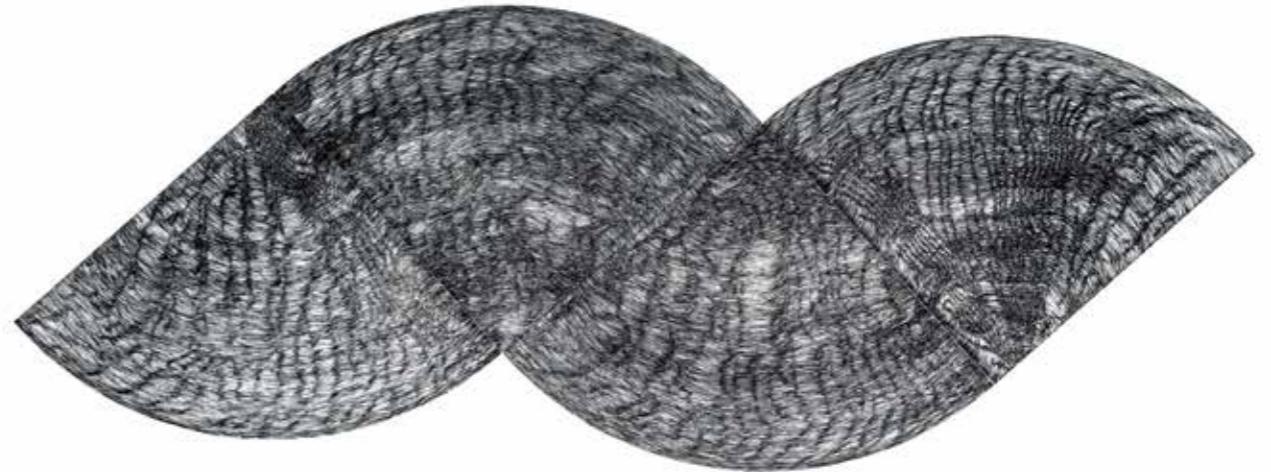
»Linescape« ink pen on Japanese paper, 220 × 40 cm, 2019

martine augsbourger

Sa ligne ne signifie rien, sans début ni fin, elle exerce sa fascination par sa seule présence. La regarder, c'est être saisi par l'éénigme même de notre passage, de notre densité, de notre fragilité.

Her line has no meaning, it has no beginning and no end, it exerts its fascination by its only presence. To look at it, is to be seized by the very mystery of our passage, our density, intensity, our vulnerability.

Gérard Fromanger



»Cakewalk« Tetraptychon, ink pen on Japanese paper, 70 × 50 cm each, 2019



vazo

»Zen garden in Vahramaberd« mixed technique on handmade Nepalese paper, 218 × 100 cm, 2017



Photographs of Tolors St. Garabed church, 2019

The leading vision of a seeker and the pilgrim is to come upon a state,
_where One can find a true encounter with something universal and sacred,
_where ‘the self’ is missing within the total silence and ‘sacred emptiness’ ...

H. Vardanyan invites you to Tolors St. Garabed church, which will recall and awaken the above described state-symbol.

St. Garabed is a basilica church in Syunik Province of Armenia. It was built in 17th century in Tolors village. In the seventies of last century the village was removed from the church surrounding. The reason was to build a water reservoir in that area. The church stayed in its original place..

Since that time, every year, during the spring, the water rises in the dam, and St. Garabed drifts in deep waters, in the fall it resurfaces again.

In every fall, when the water is gone and the resurfaced church is again standing still: we are witnesses of the wounded appearance of survived ark-likeness.

There is a calling towards it in order of ‘complete communion’ ... We go ahead_

_and when we are inside the walls, and we sense the gone water, within the presence of its absence ...
_One can smell what is left in there:
“emptiness”-“sacred emptiness” and silence.

The Seeker is blessed.

Vardanyan’s art-invitation to St. Garabed church is accompanied with a large scale, mixed media painting, which expresses the inner layers and imagery of tides.



»home«



In September 2019, Jag and his son Narek Barz from the Armenian band BAMBIR came to Cologne to produce a new CD with Dietmar. In recent years they have met several times, always for short periods of time and always in intense personal, spiritual, creative, musical exchange ...

For inspiration they visited many roman churches, museums and art places in Cologne. This is how the one-hour suite »HOME« came to be, using texts by both the Taoists Laozi and Zhuāngzǐ and Friedrich Hölderlin. The connection of the Taoist parables to Hölderlin's late poems, which he signed Scardanelli, fell naturally into place. Like Laozi and Zhuāngzǐ, Friedrich Hölderlin, whose 250th birthday was commemorated in 2019, tried to get closer to nature and man – and his relationship to it – through associative texts.

Vazo and Peter designed the CD. The hexagram 37 »Chia Jen« shown comes from the »I Ching« and says roughly: When we face any kind of difficulty, returning home, to the family, allows us to feel unconditional support. Sometimes the family is the circle of friends. BAMBIR is a music collective and a school of thought. In over 40 years – starting with Jag Bambir – more than fifty musicians have passed through its ranks.





home

- 1 Shady Land 10'24
- 2 Նեղին լոյս 13'26
- 3 The Butterfly 5'58
- 4 Equinox 8'10
- 5 Sad Songs 7'12
- 6 Aussicht 10'17

The Mulberry Tree [Bonus Track]

Music: Jag Barseghyan, Dietmar Bonnen, Narek Barz
including a little melody by George Harrison

Texts: fragments from the Tao Te Ching (44, 47, 56, 80, 81) adapted by Jag,
Friedrich Hölderlin, Bonnen

Jag: vocals, acoustic guitar

Bonnen: vocals, piano, prepared piano, rhodes, electronics, monotron
Barz: vocals, electric guitar, electronics



In cooperation with the Goethe-Zentrum Eriwan

GOETHE-ZENTRUM
KOOPERATIONSPARTNER
GOETHE
INSTITUT

DDD GEMA © Bonnen 2019 p OBST 2020 P330.53 www.obst-music.com TT: 55 minutes



Special thanks to:

Natia Mikeladse-Bachsoliani, Alex Ter-Minasyan, Anahit Mirjanyan,
Ani Navasardyan, Beate Bonnen, Christel Schüppenhauer, Dominique Mason,
Pascale Mason, Dorothee Pilavas, Donate Lissner, Lin Paravyan, Karen Barseghyan,
Gagga Deistler, Hasmik Muradyan, Mariam Gurzadyan, Hasmik Harutiunyan,
Berlin Art Hotel Collective, Loft Cologne Team

In cooperation with the Goethe-Zentrum, Eriwan



Impressum

Publisher

Schüppenhauer Galerie + Projekte
Köln 2021

Concept, Layout, Editing, Photography
trio27: Hölscher, Bonnen, Vazo

Vazgen Pahlavuni-Tadevosyan

10 rue du Couvent
F-26310 Recoubeau Jansac
vazo55@gmail.com
www.trio27.com

Dietmar Bonnen

Piccoloministraße 330
D-51067 Köln
bonnen@obst-music.com
www.obst-music.com, www.trio27.com

Peter Hölscher

Leichlinger Straße 29
51379 Leverkusen
info@peter-hoelscher.de
www.peter-hoelscher.de, www.trio27.com
www.area-composer.de

All rights reserved by Bonnen, Tadevosyan and Hölscher

